Bedienungsanleitung

für

Durchflussmesser/-wächter

Typ: UVR/UTR

Es wird für diese Publikation keinerlei Garantie und bei unsachgemäßer Handhabung der beschriebenen Produkte keinerlei Haftung übernommen.

Diese Publikation kann technische Ungenauigkeiten oder typographische Fehler enthalten. Die enthaltenen Informationen werden regelmäßig überarbeitet und unterliegen nicht dem Änderungsdienst. Der Hersteller behält sich das Recht vor, die beschriebenen Produkte jederzeit zu modifizieren bzw. abzuändern.

© Copyright
Alle Rechte vorbehalten.

1. Inhaltsverzeichnis

1. Inhaltsverzeichnis 3
2. Hinweis 4
3. Kontrolle der Geräte 4
4. Bestimmungsgemäße Verwendung 5
5. Arbeitsweise 5
6. Mechanischer Anschluss 5
7. Elektrischer Anschluss 6
   7.1 Induktiver Schalter (Option) 6
8. Bedienung 7
9. Wartung 7
10. Technische Daten 8
11. Bestelldaten 8
12. Abmessungen [mm] 8
13. Entsorgung 9
14. EU-Konformitätserklärung 10
15. EU-Konformitätserklärung (Kontakt) 11

Herstellung:

Kobold-Unirota Ltd.
4400 Nyíregyháza
Derkovits út 132-136.
Tel.: +36-42-342-215
Fax: +36-42-500-175
E-Mail: info.hu@kobold.com
Internet: www.unirota.hu

Vertrieb:

Kobold Messring GmbH
Nordring 22-24
D-65719 Hofheim
Tel.: +49(0)6192-2990
Fax: +49(0)6192-23398
E-Mail: info.de@kobold.com
Internet: www.kobold.com

2. Hinweis

Diese Bedienungsanleitung vor dem Auspacken und vor der Inbetriebnahme lesen und genau beachten.
Die Bedienungsanleitungen auf unserer Website www.kobold.com entsprechen immer dem aktuellen Fertigungsstand unserer Produkte. Die online verfügbaren Bedienungsanleitungen könnten bedingt durch technische Änderungen nicht immer dem technischen Stand des von Ihnen erworbenen Produkts entsprechen. Sollten Sie eine dem technischen Stand Ihres Produktes entsprechende Bedienungsanleitung benötigen, können Sie diese mit Angabe des zugehörigen Belegdatums und der Seriennummer bei uns kostenlos per E-Mail (info.de@kobold.com) im PDF-Format anfordern. Wunschgemäß kann Ihnen die Bedienungsanleitung auch per Post in Papierform gegen Berechnung der Portogebühren zugesandt werden.

Bedienungsanleitung, Datenblatt, Zulassungen und weitere Informationen über den QR-Code auf dem Gerät oder über www.kobold.com

Die Geräte dürfen nur von Personen benutzt, gewartet und instandgesetzt werden, die mit der Bedienungsanleitung und den geltenden Vorschriften über Arbeitssicherheit und Unfallverhütung vertraut sind.

Beim Einsatz in Maschinen darf das Messgerät erst dann in Betrieb genommen werden, wenn die Maschine der EG-Maschinenrichtlinie entspricht.

nach Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU
Keine CE-Kennzeichnung, siehe Artikel 4, Absatz 3, "Gute Ingenieurpraxis", Richtlinie 2014/68/EU
Diagramm 8, Rohrleitungen, Gruppe 1 gefährliche Fluide

3. Kontrolle der Geräte

Die Geräte werden vor dem Versand kontrolliert und in einwandfreiem Zustand verschickt. Sollte ein Schaden am Gerät sichtbar sein, so empfehlen wir eine genaue Kontrolle der Lieferverpackung. Im Schadensfall informieren Sie bitte sofort den Paketdienst/Spedition, da die Transportfirma die Haftung für Transportschäden trägt.

Lieferumfang:
Zum Standard-Lieferumfang gehören:
- Durchflussmesser/-wächter Typ: UVR/UTR
- Grenzwertsignalgeber (Option)

4. Bestimmungsgemäße Verwendung

Ein störungsfreier Betrieb des Geräts ist nur dann gewährleistet, wenn alle Punkte dieser Betriebsanleitung eingehalten werden. Für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anleitung entstehen, können wir keine Gewährleistung übernehmen.

5. Arbeitsweise

Der Durchflussmesser und –wächter des Typs UVR und UTR für Flüssigkeiten und Luft arbeiten nach dem bekannten Schwebekörpermessprinzip wie folgt: die Einbauposition ist senkrecht und die Fließrichtung ist von unten nach oben.
Das Instrument wurde als einfaches und wirtschaftliches Messsystem entwickelt. Der Schwebekörper hat eine konische Form, wobei die Oberkante den Anzeigepunkt darstellt. Das Gerät ist mit oder ohne Nadelventil erhältlich.

6. Mechanischer Anschluss

Vor dem Einbau:

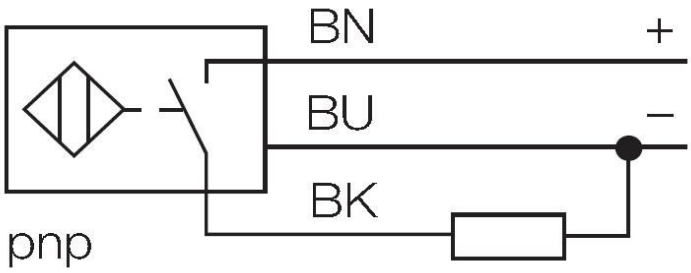
- Entfernen Sie alle Transportsicherungen und vergewissern Sie sich, dass sich keine Verpackungsteile mehr im Gerät befinden.
- Vergewissern Sie sich, ob die erlaubten max. Betriebsdrücke und Betriebstemperaturen des Gerätes nicht überschritten werden (siehe Technische Daten).
- Bauen Sie den Durchflussmesser spannungsfrei in die Rohrleitung ein.
- Schützen Sie das Messrohr von Beschädigungen von außen.
- Vermeiden Sie Druckstöße im Messrohr z. B. durch schnelles Absperren der Strömung.
- Wenn möglich, sollte bereits jetzt, nach der mechanischen Installation, geprüft werden, ob die Verbindung Anschlussverschraubung/Rohr dicht ist (siehe dazu Kapitel Inbetriebnahme).

7. Elektrischer Anschluss

7.1 Induktiver Schalter (Option)

- Trennen Sie den Sensor von der Stromversorgung.
- Schraubenmutter (beiliegend) mit dem Sensor einschrauben.
- Schrauben Sie den Sensor in den Sensorhalter ein, der sich in der Seite des Durchflussmessers befindet.
- Die Schraube des Sensorhalters an der Stange lösen.
- Schieben Sie den Sensorhalter nach oben oder unten, bis die Referenzanzeige mit der gewünschten Schaltpunktskala übereinstimmt.
- Die Schraube des Sensorhalters an der Stange festhalten.
- Die Schraubenmutter des Sensors einrasten lassen.
- Verdrahten Sie den Sensor mit der Stromversorgung gemäß der folgenden Abbildung.

Schaltplan



8. Bedienung

Um die Schaltfunktion zu initialisieren, ist es wichtig, dass der Schwimmer den Kontakt einmal in jede Richtung aktiviert.

Einstellung der Endwerte

Der Schaltpunkt kann auf den gewünschten Wert durch Verwendung der Referenzkante (ca. die Mitte des Sensors) eingestellt werden.

- Die Schraube des Sensorhalters an der Stange lösen.
- Schieben Sie den Gehäuse-Schalter nach oben oder unten, bis die Referenzkante mit dem gewünschten Schaltpunkt – Skalenwert zusammenfällt.
- Die Schraube des Sensorhalters an der Stange anziehen.

Messbereichsüberschreitung

Bei nicht-pulsierender Strömung, kann der maximale Durchflusswert überschritten werden Das führt nur zu der Erhöhung des Druckverlustes (max. zulässiger Betriebsdruck darf nicht überschritten werden!).

9. Wartung

Wenn das zu messende Medium sauber ist, ist die Serie URK praktisch wartungsfrei. Wenn Ablagerungen auf dem inneren Teil des Gehäuses oder Teilen sich bilden, ist eine regelmäßige Reinigung zu empfehlen. Entfernen Sie die Einheit aus der Rohrleitung mit einem geeigneten Werkzeug, reinigen Sie den Durchflussmesser mit einem geeigneten Reinigungsmittel oder nutzen Sie ein Ultraschallbad.

10. Technische Daten

Siehe Datenblatt - über den QR-Code auf dem Gerät oder über www.kobold.com

11. Bestelldaten

Siehe Datenblatt - über den QR-Code auf dem Gerät oder über www.kobold.com

12. Abmessungen [mm]

Siehe Datenblatt - über den QR-Code auf dem Gerät oder über www.kobold.com

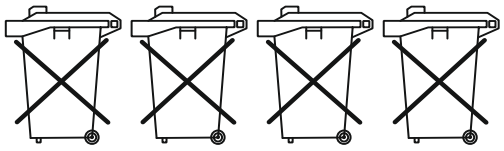
13. Entsorgung

Hinweis!

- Umweltschäden durch von Medien kontaminierte Teile vermeiden
- Gerät und Verpackung umweltgerecht entsorgen
- Geltende nationale und internationale Entsorgungsvorschriften und Umweltbestimmungen einhalten.

Batterien

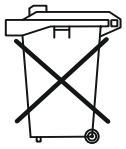
Schadstoffhaltige Batterien sind mit einem Zeichen, bestehend aus einer durchgestrichenen Mülltonne und dem chemischen Symbol (Cd, Hg, Li oder Pb) des für die Einstufung als schadstoffhaltig ausschlaggebenden Schwermetalls versehen:



Cd[1] Hg[2] Pb[3] Li[4]

1. „Cd" steht für Cadmium.
2. „Hg" steht für Quecksilber.
3. „Pb" steht für Blei.
4. „Li" steht für Lithium

Elektro- und Elektronikgeräte



14. EU-Konformitätserklärung

Wir, KOBOLD Unirota Kft. Nyíregyháza Ungarn, erklären, dass das Produkt

Durchflussmesser/-wächter **Typ: UVR/UTR**

mit den unten angeführten Normen übereinstimmt:

EN IEC 63000:2018 Technische Dokumentation zur Beurteilung von Elektro- und Elektronikgeräten hinsichtlich der Beschränkung gefährlicher Stoffe

und folgende EG-Richtlinie erfüllt:

2011/65/EU	**RoHS** (Kategorie 9)
2015/863/EU	Delegierte Richtlinie (RoHS III)

Nyíregyháza, den 10. Mai 2022

Dénes Szabó
Geschäftsführer

15. EU-Konformitätserklärung (Kontakt)

EU-Konformitätserklärung Nr.: **5020-2M**
EU Declaration of Conformity No.:

TURCK

Wir/ We: HANS TURCK GMBH & CO KG
WITZLEBENSTR. 7, 45472 MÜLHEIM A.D. RUHR

erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte
declare under our sole responsibility that the products

Induktive, kapazitive, magnetische und Ultraschall- Näherungsschalter: Inductive, capacitive, magnetic and ultrasonic proximity switches:	Der Typen beginnend mit: types starting with: BI, NI, S32SR, SI, WI, BR, MP, DBI, DNI, DTBI, DTNI, BC, NC, RU, WIM, BIM

auf die sich die Erklärung bezieht, den Anforderungen der folgenden EU-Richtlinien durch Einhaltung der folgenden Normen genügen:
to which this declaration relates are in conformity with the requirements of the following EU-directives by compliance with the following standards:

EMV - Richtlinie /EMC Directive EN 60947-5-2:2007/A1:2012	2014 / 30 / EU	26.02.2014
RoHS – Richtlinie /RoHS Directive EN 50581:2012	2011 / 65 / EU	08.06.2011
Niederspannungsrichtlinie /Low Voltage Directive EN 60947-5-2:2007/A1:2012 (für die Geräte mit Versorgungsspannung / for equipment with supply voltage: >50V AC bzw. >75V DC)	2014 / 35 / EU	26.02.2014

Weitere Normen, Bemerkungen:
additional standards, remarks:

Zusätzliche Informationen:
Supplementary infomation:

Mülheim a. d. Ruhr, den 29.01.2019

Ort und Datum der Ausstellung /
Place and date of issue

i.V. Dr. M. Linde, Leiter Zulassungen /Manager Approvals
Name, Funktion und Unterschrift des Befugten /
Name, function and signature of authorized person